

3 年 に 一 度 の 音 楽 の 祭 典



横浜音祭り2019

FESTIVAL REPORT

事 業 報 告 書





YOKOHAMA
OTOMATSURI
横浜音祭り

横浜音祭り2019

開催概要

事業名	横浜音祭り2019 (よこはまおとまつり にせんじゅうきゅう)
開催期間	2019年9月15日(日)～11月15日(金) ※プレ期間 5月1日(水)～9月14日(土)
会場	横浜市内全域 <横浜の“街”そのものが舞台>
ジャンル	クラシック、ジャズ、ポップス、日本伝統音楽などオールジャンル
ディレクター	新井鷗子
プログラム数	460プログラム(うち主催 92、共催 99、パートナー事業 269)
来場者数	728,786人 ※パートナー事業を含めた全460プログラムの総来場者数は、296万人
主催	横浜アーツフェスティバル実行委員会 ※一部事業は「日本博」主催・共催事業として実施
共催	横浜市、公益財団法人横浜市芸術文化振興財団
後援	観光庁、神奈川県、公益財団法人神奈川芸術文化財団、 公益財団法人横浜観光コンベンション・ビューロー、横浜商工会議所、 一般社団法人横浜青年会議所、神奈川新聞社、NHK 横浜放送局、 tvk (テレビ神奈川)、アール・エフ・ラジオ日本、 FMヨコハマ、横浜市ケーブルテレビ協議会
助成	令和元年度 文化庁 国際文化芸術発信拠点形成事業 
協賛	<GOLD SPONSOR> 日産自動車株式会社、三井不動産グループ、三菱地所グループ <SILVER SPONSOR> コカ・コーラ ボトラーズジャパン株式会社、株式会社JVCケンウッド、 スターツグループ、株式会社そごう・西武 そごう横浜店、 株式会社高島屋 横浜店、株式会社横浜銀行 <BRONZE SPONSOR> イーエムティー株式会社、上野トランステック株式会社、株式会社キタムラ、 株式会社 崎陽軒、クイーンズスクエア横浜、ケン・コーポレーショングループ、 株式会社サカタのタネ、J.COM、凸版印刷株式会社、NEC、原鉄道模型博物館、 NTT 東日本、株式会社ヤマハミュージックジャパン
協力	麒麟ビール株式会社、京浜急行電鉄株式会社、相鉄グループ、 東急株式会社、富士ゼロックス株式会社、横浜信用金庫
認証	 

Event Overview

Project Name	Yokohama Otomatsuri 2019
Event Period	September 15(Sun) - November 15(Fri), 2019 Core period: 62 days *Pre-period: May 1 (Wed) - September 14 (Sat)
Venue	All of YOKOHAMA (the city itself is the stage)
Genre	All genres: classical, jazz, pop, traditional Japanese music, etc.
Director	Arai Oko
No. of Programs	460 programs (92 organized, 99 co-organized, 269 partner programs)
No. of Attendees	728,786 people (92 organized, 99 co-organized programs) *Total 2.96 million visitors that includes 460 programs
Organizer	Yokohama Arts Festival Executive Committee * Some projects are Japan Cultural Expo Project.
Co-Organizers	City of Yokohama, Yokohama Arts Foundation
Support	Japan Tourism Agency, Kanagawa Prefectural Government, Kanagawa Arts Foundation, Yokohama Convention & Visitors Bureau, The Yokohama Chamber of Commerce and Industry, Junior Chamber International Yokohama, Kanagawa Shimbun, NHK Yokohama, Television Kanagawa, Radio Nippon, FM Yokohama, Yokohama-city Cable Television Association
Assistance	Supported by the Agency for Cultural Affairs Government of Japan in the fiscal 2019 
Sponsors	<GOLD SPONSOR> Nissan Motor Co., Ltd., Mitsui Fudosan Group, Mitsubishi Estate Group <SILVER SPONSOR> Coca-Cola Bottlers Japan Inc., JVCKENWOOD Corporation, Starts group, SOGO YOKOHAMA, TAKASHIMAYA STORES Yokohama, The Bank of Yokohama, Ltd. <BRONZE SPONSOR> EMT Energy Management Technologies, Uyenno Transtech Ltd., Kitamura Co., Ltd., Kiyoken Co., Ltd., Queen's Square YOKOHAMA, Ken Corporation Group, SAKATA SEED CORPORATION, J.COM, TOPPAN PRINTING CO., LTD., NEC Corporation, HARA Model Railway Museum, NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE EAST CORPORATION, YAMAHA MUSIC JAPAN CO., LTD.
Cooperation	Kirin Brewery Company, Keikyu Corporation, Sotetsu Holdings, Inc., TOKYU CORPORATION, Fuji Xerox Co., Ltd., The Yokohama Shinkin Bank
Certification	 

実行委員長挨拶

Message

「横浜音祭り2019」は、62 日間に渡って 460 のプログラムを実施し、横浜の街が音楽で満ち溢れる2 か月間となりました。無事にフェスティバルを終えることが出来たのも、出演者や来場された方々をはじめ横浜音祭りに関わった全ての皆様お一人お一人のご支援とご声援の賜物でございます。

3 回目の開催となった「横浜音祭り2019」では、横浜みなとみらいホールで、国際的に頭角をあらわしている若き指揮者アンドレア・バッティストーニ氏が東京フィルハーモニー交響楽団を指揮したオープニングコンサートから、ヴァイオリニスト葉加瀬太郎氏自身初となるセルフ・プロデュースのオーケストラによるクロージングコンサートまで数多くのプログラムを実施し、多くの皆様楽しんでいただきました。また、開催期間中には、街じゅうを横浜音祭り仕様に装飾し、横浜ならではの音楽の祭典の祝祭感を引き立てられたことと思います。

前回の「横浜音祭り2016」から実施している「街に広がる音プロジェクト」を拡充したのも今回の特徴でした。特に「ラグビーワールドカップ 2019™」の試合会場近くの新横浜駅や、ファンゾーンまでの動線上において開催し、多くの訪日外国人の方からも好評をいただきました。そして、日本の美を感じることができる横浜能楽堂を舞台にした尺八のアンサンブルコンサートや、世界に名高い和太鼓奏者である林英哲氏による太鼓組曲の公演など日本伝統音楽のプログラムを充実させ、日本文化をこの横浜から発信しました。

「横浜 18 区コンサート」では、横浜文化賞文化・芸術奨励賞受賞者によるコンサートを横浜市内 18 区で開催し、前回以上の来場者の方に楽しんでいただくことができましたのも大きな成果の一つです。

音楽は私たちの心に寄り添い、私たちを幸せにしてくれます。このような音楽の力をこれからも忘れることなく、横浜の街に賑わいを創出できるような、日本を代表するフェスティバルにしていきたいと考えています。

横浜アーツフェスティバル実行委員会
委員長
近藤 誠一

A total of 460 programs were held over 62 days in the "YOKOHAMA OTOMATSURI 2019," which filled the streets of Yokohama with music for two months. The festival could be completed satisfactorily because we obtained support from everyone involved in the Yokohama Otomatsuri, including the performers and visitors.

A great many people enjoyed the 3rd "YOKOHAMA OTOMATSURI 2019," as many programs were performed from the opening concert by the Tokyo Philharmonic Orchestra conducted by the internationally renowned young conductor Andrea Battistoni, to the closing concert by the orchestra produced by violinist Taro Hakase, both of which were held at the Yokohama Minato Mirai Hall exclusive for music. During the festival, the entire city was decorated for the Yokohama Otomatsuri, which I believe contributed to the festive mood of the music festival that can only be realized by Yokohama City.

The feature of the 2019 festival was that the "Music in the Streets Project" which started from the previous "YOKOHAMA OTOMATSURI 2016" was expanded throughout the city. Particularly, the music was played at the Shin-Yokohama Station close to the stadium for the Rugby World Cup 2019™, and along the flow of the pedestrian traffic up to the fanzone, where many foreign visitors to Japan enjoyed the music as well. Japanese culture was delivered from Yokohama City through an improved program of traditional Japanese music, such as an ensemble concert of bamboo flutes performed on the stage of the Yokohama Noh Theater an embodiment of Japanese beauty, and a performance of a Taiko drum suite by Mr. Eitetsu Hayashi a world-renowned Taiko drummer.



Yokohama Arts Festival Executive Committee
Chairperson KONDO Seiichi

In the "Yokohama City 18-ward Concerts," concerts performed by the Culture and Art Encouragement Prize of the Yokohama Cultural Award winners were held in all 18 wards in the City of Yokohama, where more visitors than the previous festival enjoyed the music, which was one of the greatest results.

Music always captures our hearts, and makes us happy. In consideration of such power of music, I would like to continue organizing festivals which represent Japan to create bustling streets in Yokohama.

名誉委員長挨拶

Message

日本最大級の音楽フェスティバル「横浜音祭り2019」は、横浜の街じゅうで多彩なプログラムを展開し、多くの方々にご参加いただき、閉幕を迎えることができました。ご協力いただいた全ての皆様に心より感謝申し上げます。「ラグビーワールドカップ 2019™」と同時期に開催し、国内外からお越しの皆様に、オールジャンルの音楽で溢れた横浜を満喫していただけたと思います。

3 回目となった横浜音祭りは、「誰でも参加できるフェスティバル」として、新しいチャレンジを行いました。その一つが、音楽フェスティバル初となる分身ロボット「OriHime プロジェクト」です。実際に会場に行けない方々が、座席に設置した「OriHime」を通して、演奏を聴きながら周囲を見回して拍手を送るなど、一緒にコンサートをお楽しみいただきました。利用された方から、「最後は OriHime の操作をしていることを忘れ、自分の手で拍手を送っていた」との声などを頂戴し、大変好評でした。音楽は、国境や世代、ジェンダーや障害の有無を越えて、誰もが自由に享受できます。その更なる可能性を、今後も探っていきたいと存じます。

また、横浜市が「ラグビーワールドカップ 2019™」、「東京 2020 オリンピック・パラリンピック」において英国のキャンプ地やホストタウンであることから、英国連携プログラムも開催しました。人気の高い英国女王陛下の近衛軍楽隊に来日いただき、オリンピックや英国にちなんだ楽曲を演奏して、大いに盛り上げていただきました。

この横浜音祭りが担う重要な役割に、「次世代の育成」があります。小・中学校でのプロのアーティストによるワークショップを充実させ、社会の未来を担う子供たちが、創造性、感受性を豊かに伸ばせるよう、力を注ぎました。

2020 年は「東京 2020 オリンピック・パラリンピック」や、現代アートの祭典「横浜トリエンナーレ」が開催され、文化芸術とスポーツによる大きな賑わいと感動が街に溢れます。国内外から注目の集まる絶好の機会に、横浜の魅力さらに磨き上げ、発信していきます。引き続き、皆様のご支援を賜りますよう、お願い申し上げます。

横浜アーツフェスティバル実行委員会
名誉委員長
横浜市長 林 文子

In the "YOKOHAMA OTOMATSURI 2019" the largest music festival in Japan, various musical acts were held on the streets of Yokohama with the participation of many people, and the festival came to a close. I would like to sincerely thank all of the people who cooperated in the festival. I believe that all the people from around Japan and overseas who visited Yokohama because the festival was held at the same time as the Rugby World Cup 2019™, truly enjoyed Yokohama filled with the music of all genres.

We took on new musical challenges at the 3rd Yokohama Otomatsuri, as a "festival that anyone can participate in." One of the challenges was the new "Avatar Robot OriHime Project" in the music festival. Those who were unable to go to the concert site enjoyed the concert together through the "OriHime" installed on a seat, such as looking around and applauding while listening to the performance. People who used the OriHime were very happy and commented "I forgot that I was operating the OriHime, and I was applauding myself towards the end." The music can be enjoyed freely by anyone, regardless of the nationality, gender, generation or disability. We would like to continue to explore the possibilities further. We also held a collaboration program with the UK, because Yokohama is the camp site and host city of the Rugby World Cup 2019™ and Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games. The popular Band of the Grenadier Guards of the United Kingdom Her Majesty the Queen was invited to Yokohama, and they performed a musical composition related to the Olympics and the UK, which dramatically livened up the festival. As an essential role of the Yokohama Otomatsuri, there is a next-generation development program. We made a great effort to improve the workshops provided by professional artists at elementary and junior high schools, so that the creativity and sensitivities of the children who will be forging the future of society will grow affluently.



Yokohama Arts Festival Executive Committee
Honorary Committee Chairperson
Mayor of Yokohama HAYASHI Fumiko

In 2020, in addition to the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games, the contemporary art festival Yokohama Triennale will also be held, where the streets of Yokohama will be bustling with excitement due to the culture, arts and sports. We will take this excellent opportunity where Yokohama is attracting attention from both domestically and internationally, to further polish and present the attractiveness of Yokohama. We are looking forward to your continued support.

横浜音祭り2019を終えて Message

残暑厳しい9月から木の葉が色づく晩秋の11月まで、2か月にわたって行われた「横浜音祭り2019」が盛況の裡に閉幕いたしました。すばらしい演奏を届けてくださった出演者の皆様、開催にご尽力いただいた全ての方々に厚く御礼を申し上げます。

今回の横浜音祭りは「あなたに届く、あなたの音楽。」というキャッチコピーをきっかけ、音楽をインフラのように横浜市の隅々にまで行きわたらせ一人でも多くの人に感動を届けようと街じゅうを奔走しました。

当初思い描いていた以上に反響が大きく、インクルージョン＝社会包摂を強く打ち出したフェスティバルとして、音楽界に一石を投じることができたのではないかと感じています。

特に、コンサート会場にお越しになれない障害のある方々に、分身ロボットを通じて音楽を臨場感とともに届けた分身ロボット「OriHime プロジェクト」では、演奏会の生中継やインターネットの動画配信などとは全く違った、新しい音楽鑑賞のスタイルを提供することができました。市民の皆様が大勢参加してくださった「街に広がる音プロジェクト」や、ももいろクローバーZとヨコハマ・ポップス・オーケストラの共演では、ももクロのファンがオーケストラの迫力に目醒めるといった異ジャンルの出会いの場を創出できたようです。また、ヴァイオリニスト葉加瀬太郎氏が初めてセルフ・プロデュースによるオーケストラコンサートに挑み、観客の胸に忘れ得ぬ感動を刻み込みました。

フェスティバルの醍醐味とは、普段していることより少し背伸びをして新たなことに挑戦できることにあるのではないのでしょうか。

人生に「本番」がある。それはなんと素敵なことでしょう。

「横浜音祭り」が、街を越えて国境を越えて、さらに大きな感動を届ける音楽祭に発展していくことを心から願っています。

横浜音祭り2019ディレクター
新井 鷗子

The "YOKOHAMA OTOMATSURI 2019" which continued for two months from September with the lingering summer heat until November where the color of the foliage changes in late fall, closed successfully. I would like to take this opportunity to express my deepest gratitude to all the performers who delivered wonderful performances, and the entire staff who worked diligently to hold the festival.

In this Yokohama Otomatsuri, music spread throughout the city like an infrastructure trying to deliver excitement to as many people as possible, based on the advertising slogan "Your Music Delivered to You." The response of the people was far greater than what we expected, which I believe was able to cause a stir in the music world as an inclusion festival that powerfully expressed social inclusion.

Particularly, we were able to provide a new style of music appreciation completely different than the live broadcasts or webcasts of concerts, etc. in the "OriHime Project," which delivered realistic music through an avatar robot to those who were unable to go to the concert site due to disabilities or other constraints. Places to encounter different genres could be realized in the "Music in the Streets Project" in which a large number of Yokohama citizens participated, and the collaboration performance of Momoiro Clover Z and Yokohama Pops Orchestra, such as the power of the orchestra that opened the eyes of the fans of Momoiro Clover Z. Violinist Mr. Taro Hakase attempted a symphonic concert produced by himself for the first time, which impressed the audience with excitement that they would never forget.

The best part of the festival was that the performers were able to try new challenges that are not normally done on a usual stage.

There are "actual stages" in the life cycle of people. This is a wonderful thing!

I truly hope that the Yokohama Otomatsuri continues to expand into a music festival which delivers great excitement across cities and borders.

YOKOHAMA OTOMATSURI 2019
Artistic Director ARAI Oko



Photo: 平藤 平

横浜音祭り2019の4つのコンセプト 4 Concepts

1. 横浜 “発”、横浜 “初”。オリジナルコンテンツを世界に発信

トップアーティストによる新たなチャレンジ、異なる音楽ジャンルのコラボレーションや、アートや映画など音楽以外の分野との組み合わせなど、創造的なコンテンツを横浜から発信しました。

2. 舞台は横浜の「街」そのもの。街じゅうが音楽空間

好きな音楽を、好きな場所で。音楽ホールでの公演だけでなく、横浜の景観を活かしたオープンスペースでのコンサートや市民の皆さんに身近な施設でのプログラムを実施しました。

3. あらゆる人に音楽の楽しみを。クリエイティブ・インクルージョン

さまざまな音楽ジャンルを取り込み、国籍、人種、世代、性別や障害の有無を越えて、あらゆる方が参加でき、楽しめるフェスティバルを展開しました。

4. 音楽との出会いが、子供たちを待っている。クリエイティブ・チルドレン

学校への出張コンサートや、普段なかなか接する機会のないプロアーティストに直接技術を学ぶワークショップなどを実施し、横浜の未来を担う子供たちの豊かな創造性や感性を育みました。

Four Concepts of YOKOHAMA OTOMATSURI 2019

1. "Starts" in Yokohama, "First" in Yokohama.

Original content presented to the world

Yokohama presented creative content performed by top artists from new musical challenges to collaborations across different musical genres, and performances that fuse music with other fields like art and movies.

2. The “city” of Yokohama itself was the stage.

Entire city was the music space

Everyone enjoyed their favorite music at their favorite locations. Performances were not only held at music halls, but concerts were also held in open spaces in harmony with the scenery of Yokohama, as well as programs at facilities close to the citizens of Yokohama.

3. Enjoyment of music for all people.

Creative Inclusion

Various musical genres were performed in the festival where everyone could participate in and enjoy the music, transcending nationalities, race, generations, gender and disabilities.

4. Encounters with music are waiting for children.

Creative Children

Performing concerts at schools and holding workshops to directly learn techniques from professional artists who are not easy to get in touch with in daily life, developed the abundant creativity and sensitivities of children who will be forging the future of Yokohama.



私立恵比寿中学／街に広がる音プロジェクト
Photo: 金子愛帆



Out Of Theater／街に広がる音プロジェクト



ソプラノとボーイズ／街に広がる音プロジェクト
Photo: oono ryusuke



街に広がる音プロジェクト
Photo: 金子愛帆



街に広がる音プロジェクト
Photo: oono ryusuke



街に広がる音プロジェクト
Photo: oono ryusuke



横浜消防音楽隊／街に広がる音プロジェクト
Photo: oono ryusuke

The "city" of Yokohama itself was the stage. 舞台は横浜の「街」そのもの。

街じゅうが音楽空間 Entire city was the music space

フェスティバル期間中の週末を中心に、商業施設や公園、ショッピングストリートなどで観覧無料のストリートライブを開催した「街に広がる音プロジェクト」。総勢 185 組による個性豊かなパフォーマンスに、街行く多くの人々が足を止め、音楽を楽しんだ。

「横浜 18 区コンサート」では、横浜文化賞文化・芸術奨励賞を受賞した 5 人の俊英が横浜市・全 18 区の施設で旺盛の演奏を披露。

また、日本で初めてパイオルガンが設置された横浜ならではのプログラムとして「パイオルガンと横浜の街」が開催され、市内に点在する 7 カ所のパイオルガンを聴き比べながら、横浜の街の魅力を堪能した。

During the festival, the "Street-spread Sound Project" free live street performance was held at commercial establishments, parks, and shopping streets, etc. mainly on the weekend. Many people walking by stopped and enjoyed the unique music performances of 185 groups.

At the "Yokohama 18-ward Concerts," five professional artists who have won the Culture and Art Encouragement Prize of the Yokohama Cultural Award gave outstanding performances at the 18-ward facilities in Yokohama City.

The "Yokohama Minato Mirai Hall Organ Collection" was held as a program which could only be offered by Yokohama where the first pipe organ in Japan was installed, where the listeners thoroughly enjoyed the attractiveness of Yokohama while listening to the pipe organs in seven locations scattered throughout the city.



神奈川フィルハーモニー管弦楽団 × 川村美紀子 / 街に広がる音プロジェクト
Photo : oono ryusuke



街に広がる音プロジェクト
Photo : bazzo



米海軍第7艦隊音楽隊 / 街に広がる音プロジェクト
Photo : oono ryusuke



東横秀樹 / 街に広がる音プロジェクト
Photo : oono ryusuke



レ・ロマネスク × 飛鳥とも美 / 街に広がる音プロジェクト
Photo : oono ryusuke



coba / 街に広がる音プロジェクト
Photo : oono ryusuke



澤田 勝秋 / 街に広がる音プロジェクト
Photo : oono ryusuke



HANDSIGN / 街に広がる音プロジェクト
Photo : oono ryusuke



東京ゲゲゲイ / 街に広がる音プロジェクト
Photo : 藤本史昭

The "city" of Yokohama itself was the stage.

舞台は横浜の「街」そのもの。



石田 昭／横浜 18 区コンサート
Photo : oano ryusuke



山根 一仁／横浜 18 区コンサート
Photo : oano ryusuke



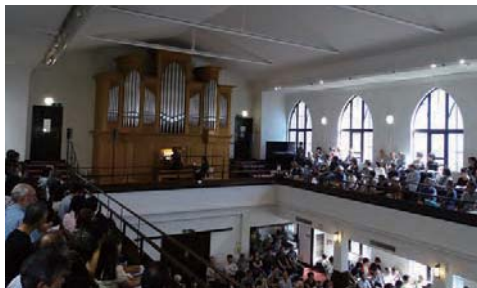
毛利 文香／横浜 18 区コンサート
Photo : oano ryusuke



大江 智／横浜 18 区コンサート
Photo : おおたこうじ



阪田 知樹／横浜 18 区コンサート
Photo : oano ryusuke



パイプオルガンと横浜の街



アマンダ・モール／パイプオルガンと横浜の街



リオネル・アウォ／パイプオルガンと横浜の街



ベン・ブロー／パイプオルガンと横浜の街

The "city" of Yokohama itself was the stage.

舞台は横浜の「街」そのもの。



葉加瀬 太郎、May J. / 横浜音祭り2019 クロージングコンサート 葉加瀬太郎 featuring May J. The Symphonic Night
Photo: 菅原 康太

"Starts" in Yokohama, "First" in Yokohama.

横浜“発”、横浜“初”。

オリジナルコンテンツを世界に発信 Original content presented to the world

イタリアの若きカリスマ アンドレア・バッティストーニの指揮、東京フィルハーモニー交響楽団や清水和音の豊かな演奏により華やかに幕を開けた「横浜音祭り2019 オープニングコンサート」。

劇伴の若き匠 菅野祐悟と、アイドル、オーケストラの異色の共演が大きな話題となった「ヨコハマ・ポップス・オーケストラ2019」。

ミュージカル界を牽引する石丸幹二が、超絶技巧のギタリスト 吉田次郎と共に、繊細かつ詩的な表現で観客を魅了した「石丸幹二プレミアム・デュオコンサート」。

自身初となるセルフプロデュースのオーケストラを率いたコンサートで観客を感動と興奮に巻き込んだ葉加瀬太郎による「横浜音祭り2019 クロージングコンサート 葉加瀬太郎 featuring May J. The Symphonic Night」。

横浜音祭りならではの、異なるジャンルのコラボレーションや新たなチャレンジが、フェスティバルを一層深く、奥行きのあるものとした。

The "YOKOHAMA OTOMATSURI 2019 Opening Concert" started brilliantly with the excellent performance of the Tokyo Philharmonic Orchestra and Kazune Shimizu, conducted by the young charismatic Italian conductor Andrea Battistoni.

The unique collaboration of the Young Maestro of Soundtracks Yugo Kanno, idol group and orchestra attracted great attention at the "Yokohama Pops Orchestra 2019."

Kanji Ishimaru, a leading actor in the musical theaters, completely charmed the audience with a subtle and poetic representation at the "Kanji Ishimaru Premium Duo Concert.", featuring a superb jazz guitarist, Jiro Yoshida,

The "YOKOHAMA OTOMATSURI 2019 Closing Concert with Taro Hakase featuring May J. The Symphonic Night" by Taro Hakase, engulfed the audience in emotion and excitement at the symphonic concert produced by himself for the first time.

Collaboration with different genres and new challenges that could only be experienced at the Yokohama Otomatsuri, made the festival even more successful.



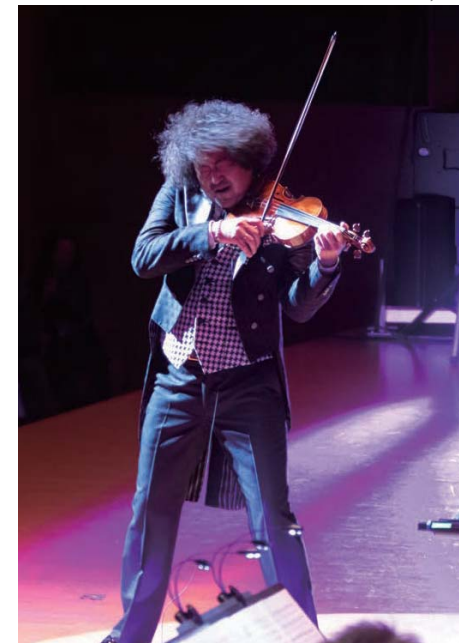
アンドレア・バッティストーニ / 横浜音祭り2019 オープニングコンサート アンドレア・バッティストーニ × 東京フィルハーモニー交響楽団
Photo: oono ryusuke



横浜音祭り2019 オープニングコンサート アンドレア・バッティストーニ × 東京フィルハーモニー交響楽団
Photo: oono ryusuke



清水 和音 / 横浜音祭り2019 オープニングコンサート アンドレア・バッティストーニ × 東京フィルハーモニー交響楽団
Photo: oono ryusuke



葉加瀬 太郎 / 横浜音祭り2019 クロージングコンサート 葉加瀬太郎 featuring May J. The Symphonic Night
Photo: 菅原 康太



ももいろクローバーZ / ヨコハマ・ポップス・オーケストラ 2019 本広克行プロデュース 横浜音祭りスペシャル 【劇伴の若き臣 菅野祐悟】
Photo: 藤本史昭



石丸幹二 / 石丸幹二プレミアム・デュオコンサート
Photo: oono ryusuke



菅野祐悟 / ヨコハマ・ポップス・オーケストラ 2019 本広克行プロデュース 横浜音祭りスペシャル 【劇伴の若き臣 菅野祐悟】
Photo: 藤本史昭



唐津 健、城宮 美希 / 横浜音祭り 2019 × さくらプラザ 唐津 健 チェロ・リサイタル



村治佳織、藤木大地 / 村治佳織の世界
Photo: 藤本史昭



ヨコハマ・ポップス・オーケストラ 2019 本広克行プロデュース 横浜音祭りスペシャル 【劇伴の若き臣 菅野祐悟】
Photo: 藤本史昭

"Starts" in Yokohama, "First" in Yokohama.
横浜“発”、横浜“初”。



林英哲／横浜音祭り2019スペシャルコンサート～林英哲・太鼓の世界「レオナルド われに羽唄へ」～
Photo: oono ryusuke



實川 風／ショパン～永遠の貴公子をたどる
Photo: 藤本 史昭



福岡 元大樹／ショパン～永遠の貴公子をたどる
Photo: 藤本 史昭



横浜音祭り2019スペシャルコンサート～林英哲・太鼓の世界「レオナルド われに羽唄へ」～
Photo: oono ryusuke



セミヨン・ピシュコフ指揮 チェコ・フィルハーモニー管弦楽団
Photo: 藤本 史昭



ショパン～永遠の貴公子をたどる
Photo: 藤本 史昭



横浜音祭り2019スペシャルコンサート～林英哲・太鼓の世界「レオナルド われに羽唄へ」～
Photo: oono ryusuke



藤原通山 尺八アンサンブル・コンサート「風雅竹韻」
Photo: 菅原 康太



セミヨン・ピシュコフ／セミヨン・ピシュコフ指揮 チェコ・フィルハーモニー管弦楽団
Photo: 藤本 史昭



藤原通山／藤原通山 尺八アンサンブル・コンサート「風雅竹韻」
Photo: 菅原 康太

"Starts" in Yokohama, "First" in Yokohama.

横浜“発”、横浜“初”。



英国ロイヤル・オペラ（横浜公演）
Photo : Kiyonori Hasegawa



英国ロイヤル・オペラ（横浜公演）
Photo : Kiyonori Hasegawa

Heighten momentum towards 2020.

2020年に向けて、機運を盛り上げる。

英国との連携プログラム Collaboration program with the UK

決勝・準決勝を含む7試合が横浜の地で開催され、大きな感動を呼んだラグビー・ワールドカップ2019™と、東京2020オリンピック・パラリンピックを橋渡しするかたちで開催された「日英交流年 UK in Japan 2019-20」に合わせ、英国の文化に触れられるコンテンツを実施。

また、和の音楽の魅力に触れられる公演やフリーライブなどを行い、ラグビー観戦で訪れた多くの訪日外国人が横浜の街に流れる音楽を楽しんだ。

Content to experience the culture of the UK was implemented along with the "UK in Japan 2019-20" which was held as a bridge to connect the Rugby World Cup 2019™, of which seven matches including the semifinal and final matches were held in Yokohama City and brought great excitement, and the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games.

Performances to experience the attractiveness of Japanese music and free live performances, etc. were also held, and many foreigners who visited Japan to watch the rugby matches, enjoyed the music played across the city of Yokohama.



Photo : 菅原 康太



「日英交流年 UK in Japan 2019-20」 参加企画 英国女王陛下の近衛軍楽隊コンサート
Photo : 菅原 康太



Photo : oono ryusuke



「日英交流年 UK in Japan 2019-20」 参加企画 英国女王陛下の近衛軍楽隊コンサート
Photo : 菅原 康太



OriHime プロジェクト



OriHime プロジェクト
Photo : oono ryusuke



だれでもピアノ
Photo : 平藤平

Enjoyment of music for all people.

あらゆる人に音楽の楽しみを。

クリエイティブ・インクルージョン Creative Inclusion

「あなたに届け、あなたの音楽」という横浜音楽祭2019のキャッチコピーに表されるように、様々な音楽を取り込み、国籍、人種、世代、性別や障害の有無を超えて、あらゆる方が参加でき、楽しめるフェスティバルを展開した。

音楽フェスティバル史上初の試みとなった「OriHime プロジェクト」では、分身ロボット「OriHime」を活用し、障害などの身体的制約によりコンサート会場に來れない方々が自宅や病院から会場の臨場感を体験し、現地の家族や友人などと感動を共有した。

また、太鼓のトップアーティスト 林英哲が市立若葉台特別支援学校と和太鼓ワークショップを実施。ワークショップの最終日には子供たちが発表会を行い、太鼓と子供たちの元気な掛け声が会場に響いた。

他にも、指一本でメロディを奏でると伴奏とペダルが自動で付いてくる「だれでもピアノ」の体験や、発達障害児童のためのワークショップ「音と光の動物園」、照明を完全に消した暗闇の空間で、視覚障害のある演奏家と視覚障害のない演奏家が演奏を行う「ミュージック・イン・ザ・ダーク」など、「あらゆる人に音楽の楽しみを」という横浜音楽祭2019のテーマに合致したインクルージョンプログラムを展開した。

As expressed by the advertising slogan "Your Music Delivered to You," of the YOKOHAMA OTOMATSURI 2019, various musical genres were performed in the festival where everyone could participate in and enjoy the music, transcending nationalities, race, generations, gender and disabilities.

In the "OriHime Project" which was attempted for the first time in the history of the music festival, those who were unable to go to the concert site due to disabilities or other constraints, experienced the realism of the site from their homes or hospitals utilizing the avatar robot "OriHime," which allowed them to share the excitement with their family and friends on site.

Eitetsu Hayashi known as a leading Taiko drummer provided a Taiko drum workshop at the Yokohama City Wakabadai School for Special Needs Education. On the last day of the workshop, the children performed in an exhibition where the sound of the drums and cheerful shouts of the children echoed throughout the site. An inclusion program was also held in accordance with the theme of the YOKOHAMA OTOMATSURI 2019 titled "deliver the enjoyment of music to all." This program included a "Piano for All" experience where the accompaniment and pedal play automatically when the melody is played with one finger, an inclusive arts workshop for children "Oto to Hikari no Dobutsuen (Sound and Light Zoo)," and "Music in the Dark" where a visually impaired performer and a performer with no visual impairment play music together in a totally dark space.



林英哲 若葉台特別支援学校 和太鼓ワークショップ
Photo : oono ryusuke



だれでもピアノ
Photo : 平藤平



林英哲 若葉台特別支援学校 和太鼓ワークショップ
Photo : oono ryusuke



林英哲 若葉台特別支援学校 和太鼓ワークショップ
Photo : oono ryusuke



ミュージック・イン・ザ・ダーク
Photo: 藤本史昭



神奈川フィル特別支援学校出張コンサート
Photo: some ryusuke



徳永二男、川島成道/ミュージック・イン・ザ・ダーク
Photo: 藤本史昭



発達障がい支援ワークショップ IN 横浜「音と光の動物園」
Photo: 平総平



発達障がい支援ワークショップ IN 横浜「音と光の動物園」
Photo: 平総平



発達障がい支援ワークショップ IN 横浜「音と光の動物園」
Photo: 平総平

Enjoyment of music for all people.

あらゆる人に音楽の楽しみを。



横浜市芸術文化教育プラットフォーム体験スペシャル版「歌づくりワークショップ」
Photo : 野田 康太



益田トッシュ先生の高校生ポップスソングワークショップ
Photo : oono ryusuke



益田トッシュ先生の高校生ポップスソングワークショップ
Photo : oono ryusuke

Encounters with music are waiting for children.

音楽との出会いが、子供たちを待っている。

クリエイティブ・チルドレン Creative Children

次代を担う子供たちに音楽の楽しさを感じてもらうため、普段なかなか接する機会のないプロアーティストに直接技術を学ぶワークショップや、学校への出張コンサートを実施した。

「益田トッシュ先生の高校生ポップスソングワークショップ」では、歌うことが好きな市内高校生を対象に、体の使い方や声の出し方を学べるワークショップと「ヨコハマ・ポップス・オーケストラ 2019」への出演をかけたオーディションを開催。合格者 32 人が 2,000 人の観客の前でもいるクローバーZ との共演を果たした。

また、横浜市消防音楽隊が、横浜市内中学校 25 校の吹奏楽部を訪問し、演奏指導を行うワークショップを実施。その成果発表として、「街に広がる音プロジェクト」のなかで市民の皆さんに向けた演奏発表会を行った。

In order for the children who will be leading the next generation to feel the enjoyment of music, various programs were held, such as holding workshops to directly learn techniques from professional artists who are not easy to get in touch with in daily life, and performing concerts at schools.

The "Workshop for high school students by Tosh Matsuda," provided lessons to learn how to use their bodies and voices to high school students in Yokohama who love to sing, as well as auditions for students to possibly perform in the "Yokohama Pops Orchestra 2019." 32 successful students realized a collaborative performance with Momoiro Clover Z in front of an audience of 2,000 people.

Moreover, the Yokohama City Fire Band visited the brass band clubs of 25 junior high schools in Yokohama City, and held a workshop to give instructions on how to play instruments. As an exhibition on their achievements, a performance exhibition was given to citizens during the "Music in the Streets Project."



横浜市芸術文化教育プラットフォーム体験スペシャル版「歌づくりワークショップ」



横浜市消防音楽隊による中学校吹奏楽部ワークショップ＆演奏会
Photo : oono ryusuke



横浜市消防音楽隊による中学校吹奏楽部ワークショップ＆演奏会
Photo : oono ryusuke



横浜市消防音楽隊による中学校吹奏楽部ワークショップ＆演奏会
Photo : oono ryusuke



横浜市消防音楽隊による中学校吹奏楽部ワークショップ＆演奏会
Photo : oono ryusuke

プロモーション

Promotion

メインビジュアルデザイン

「横浜に音の女神が舞い降り、街は音に包まれる」

「あなたに届く、あなたの音楽。」というキャッチコピーを掲げ、音楽をインフラのように横浜市の隅々にまで行きわたらせ一人でも多くの人に感動を届けたいという思いを、メインビジュアルとして表現した。

「音」そのものを表現したイラストレーションは、ポスターや懸垂幕をはじめグッズやガイドブックまで多くの場面で使用され、会場を華やかに彩るとともに、訪れる人々にフェスティバルの高揚感と楽しさを伝えるイメージのひとつとなった。

(デザイン：株式会社 hush)

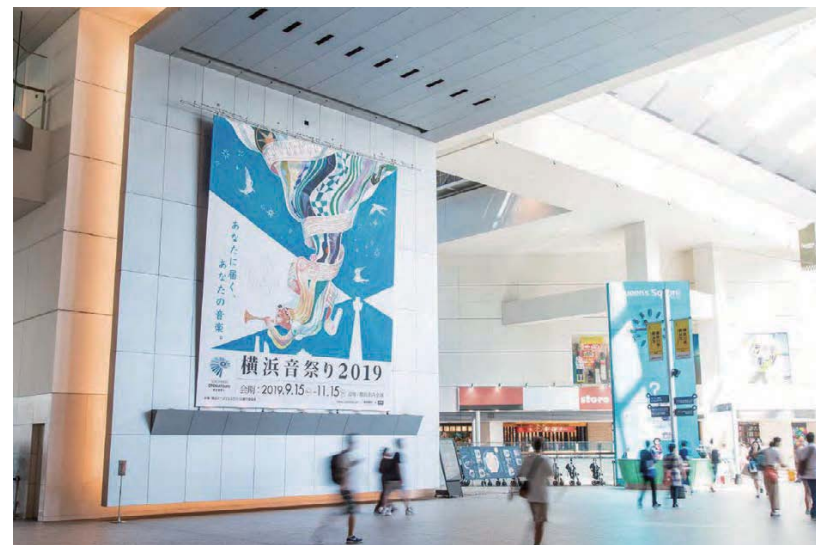


Photo : Erisa Sato



Photo : oono ryusuke



Photo : oono ryusuke

開催実績 Festival Statistics

来場者数 ▶ **728,786人**
(主催・共催事業のみ/パートナー事業を含めた全460プログラムの総来場者数は296万人)

経済波及効果 ▶ **43億3,000万円** (主催・共催のみ)

市民認知率 ▶ **52.5%** (インターネット調査)

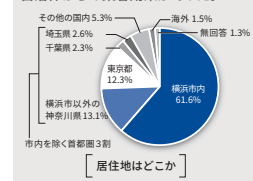
パブリシティ効果 ▶ **17億8,846万円** (2019年12月現在)

メディア露出件数

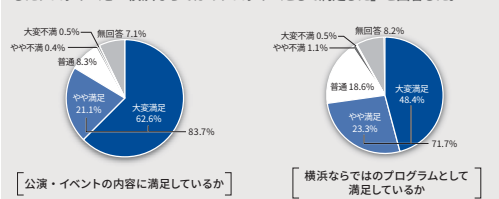
総計	テレビ・CATV	ラジオ	新聞・雑誌	WEB
6,415件	991件	42件	311件	5,071件

来場者アンケートの主な結果 ▶ 対象：主催・共催プログラムの来場者 7,767件

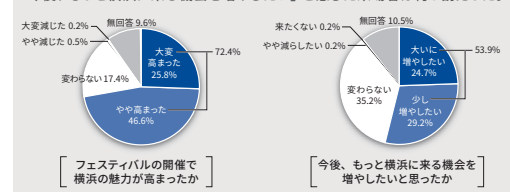
来場者は市内在住が約6割、市内を除く首都圏が3割を占めるなど、近隣自治体からの集客効果があった。



来場者の公演・イベントの内容についての満足度は約8割、また、約7割が来場したプログラムを「横浜ならではのプログラムとして満足した」と回答した。

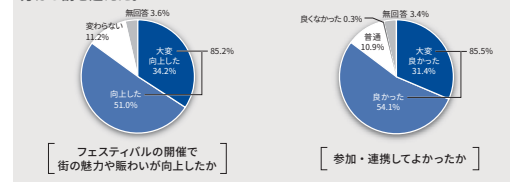


フェスティバルに来場して、「横浜の魅力が高まった」と感じた来場者は約7割、「今後、もっと横浜に来る機会を増やしたい」と感じた来場者は約5割だった。

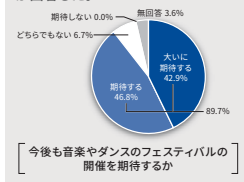


主催者アンケートの主な結果 ▶ 対象：共催プログラム・パートナー事業の主催者 357件(※中止・取消となった11件を除く)

85%を超える主催者が「フェスティバルの開催により街の魅力や賑わいの向上につながった」と感じ、「フェスティバルへ参加・連携してよかった」と感じた方は6割を超えた。



「今後もフェスティバルが開催されることを期待する」と、約9割の主催者が回答した。



※グラフ中の数値は小数点第2位以下四捨五入表記により、合計が必ずしも100%ではありません。

横浜アーツフェスティバル実行委員会

委員長	近藤 誠一 (公益財団法人 横浜市芸術文化振興財団 理事長)
副委員長	上野 孝 (横浜商工会議所 会頭)
委員(50音順)	荒木田百合 (横浜市副市長) 石原 勉 (NHK横浜放送局長) 坂倉 賢 (一般社団法人 横浜青年会議所 理事長) 田畑 善朗 (株式会社アール・エフ・ラジオ日本 代表取締役会長) 玉村 和己 (公益財団法人 神奈川芸術文化財団理事長) 中村 行宏 (株式会社テレビ神奈川 代表取締役社長) 並木 裕之 (株式会社神奈川新聞社 代表取締役社長) 藤木 幸夫 (横浜エフエム放送株式会社 代表取締役社長) 布留川信行 (公益財団法人 横浜観光コンベンション・ビューロー 理事長) 松野 裕一 (横浜市ケーブルテレビ協議会 会長)

名誉委員長 林 文子 (横浜市長)

名誉顧問 黒岩 祐治 (神奈川県知事)

委員会開催状況	他	2019年 7月	委員 大野弘 (横浜市ケーブルテレビ協議会 会長) から松野裕一 (横浜市ケーブルテレビ協議会 会長) に変更
		2020年 1月	委員 野並晃 (一般社団法人 横浜青年会議所 理事長) から坂倉賢 (一般社団法人 横浜青年会議所 理事長) に変更
			第1回実行委員会開催 書面表決
		2020年 3月	第2回実行委員会開催

横浜音楽祭2019事業報告パンフレット
2020年3月発行

発行・編集・著作権者 横浜アーツフェスティバル実行委員会

※当報告書に掲載されている全ての内容(文章・画像等)の無断転載・複製・転用を禁じます。
※当報告書は、敬称略で表記しております。